

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 janvier 2006

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord entre l'Union
économique belgo-luxembourgeoise et le
Gouvernement de la
République d'Azerbaïdjan concernant
l'encouragement et la protection réciproques
des investissements, signé à Bruxelles
le 18 mai 2004**

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOUMIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 januari 2006

WETSONTWERP

**houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Belgisch-Luxemburgse
Economische Unie en de Regering van de
Republiek Azerbeïdjan inzake de
wederzijdse bevordering en bescherming van
investerings, ondertekend te Brussel
op 18 mei 2004**

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

SÉNAT*Documents :***1400 - 2004/2005 :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Annales :

15 décembre 2005

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS*Documents :***Doc 51 2169/ (2005/2006) :**

001 : Projet transmis par le Sénat.

*(sans rapport de commission).*002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.**Voir aussi :***Compte rendu intégral :*

12 janvier 2006.

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SENAAT*Stukken :***1400 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Handelingen :

15 december 2005

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS*Stukken :***Doc 51 2169/ (2005/2006) :**

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

*(zonder commissieverslag).*002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.**Zie ook :***Integraal verslag :*

12 januari 2006.

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 2169/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 2169/001).

Bruxelles, le 12 janvier 2006

Brussel, 12 januari 2006

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE
